

Série TravelMate 4020

Manual do Utilizador

Copyright © 2005. Acer Incorporated.
Todos os Direitos Reservados.

Manual do Utilizador da Série TravelMate 4020
Edição Original: Julho 2005

Poderá haver alterações periódicas às informações contidas na presente publicação sem qualquer obrigação de notificação sobre tais revisões ou alterações. As eventuais alterações serão incorporadas nas novas edições deste manual ou de documentos e publicações suplementares. A empresa não faz quaisquer afirmações nem garantias, sejam elas expressas ou implícitas, relativamente aos conteúdos do presente e rejeita especificamente as garantias implícitas relativamente à comerciabilidade ou à aptidão para um fim específico.

Escreva o número de modelo, número de série, data da compra e local de aquisição no espaço em baixo. O número de série e o número de modelo encontram-se na etiqueta afixada no computador. Toda a correspondência relativa à sua unidade deve incluir o número de série, o número de modelo e as informações relativas à aquisição.

Nenhuma parte da presente publicação pode ser reproduzida, guardada em sistemas de armazenamento de dados ou transmitida, de alguma forma ou através de qualquer meio, seja ele electrónico, mecânico, por fotocópia, gravação ou de outra forma, sem a autorização prévia e por escrito da Acer Incorporated.

Computador Portátil Série TravelMate 4020

Número de Modelo: _____

Número de Série: _____

Data de Compra: _____

Local de Aquisição: _____

Acer e o logótipo Acer são marcas comerciais registadas da Acer Incorporated. Nomes ou marcas de produtos de outras companhias são usados aqui apenas com fins de identificação e pertencem às suas respectivas companhias.

Comecemos pelo princípio

Gostaríamos de lhe agradecer por ter escolhido a série de computadores portáteis TravelMate para preencher as suas necessidades de computador móvel.

Os seus manuais

Para o ajudar a usar o seu TravelMate, preparámos uma série de guias:



Antes de mais, o cartaz **Para principiantes...** ajuda-o a começar a fazer funcionar o seu computador.



A **Manual do Utilizador** impressa apresenta as características e funções básicas do seu novo computador. Para mais detalhes de como seu computador pode ajudá-lo a ser mais produtivo, consulte a **AcerSystem User's Guide**. Essa Guia contém os detalhes sobre temas como utilitários do sistema, recuperação de dados, opções de expansão, e solução de problemas. Além disso, contém a informação sobre garantia e os regulamentos e notas de segurança para seu notebook. Ela está disponível no formato PDF (Portable; e Document Format) e vem já está carregada em seu computador. Siga este passos para ter acesso à mesma.

- 1 Clique sobre **Iniciar, Todos os programas, AcerSystem**.
- 2 Faça clique sobre **AcerSystem User's Guide**.

Nota: É necessário instalar o Adobe Acrobat Reader para visualizar o ficheiro. Se não possuir o Adobe Acrobat Reader instalado no seu computador, ao clicar em **AcerSystem User's Guide** é executado o programa de instalação do Acrobat Reader. Siga as instruções do ecrã para finalizar a instalação. Para obter instruções sobre como utilizar o Adobe Acrobat Reader, vá ao menu **Ajuda e Suporte**.

Cuidados básicos e sugestões para utilizar o computador

Ligar ou desligar o computador

Para ligar o computador, basta premir e libertar o botão de alimentação que se encontra abaixo do ecrã LCD, junto aos botões de activação rápida. Consulte **"Visão frontal" na página 1** para ficar a conhecer a localização deste botão de alimentação.

Para apagar a corrente, faça qualquer das seguintes coisas:

- Utilize o comando Encerrar do Windows
Clique em **Iniciar, Desligar computador**; depois clique em **Desligar**.
- Utilize o botão de alimentação
Também pode desligar o computador fechando a tampa do monitor ou premindo a tecla de atalho Sleep <Fn> + <F4>.



.....

Nota: Se não for possível desligar o computador normalmente, prima e mantenha premido o botão de alimentação durante mais de quatro segundos para encerrar o computador. Se desligar o computador e pretender voltar a ligá-lo, espere pelo menos dois segundos antes de efectuar a ligação.

Cuidados a ter com o computador

O seu computador terá uma duração alargada se tiver os devidos cuidados.

- Não exponha o computador directamente à luz solar. Não coloque o computador próximo de fontes de calor, tais como radiadores.
- Não exponha o computador a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) ou superiores a 50 °C (122 °F).
- Não exponha o computador a campos magnéticos.
- Não exponha o computador à chuva ou humidade.
- Não entorne água ou qualquer outro líquido sobre o computador.
- Não submeta o computador a choques ou vibrações fortes.
- Não exponha o computador a poeiras ou impurezas.
- Nunca coloque objectos sobre o computador.
- Para evitar danificar o monitor, feche-o com cuidado.
- Nunca coloque o computador sobre superfícies instáveis.

Cuidados a ter com o adaptador de corrente alternada

Aqui encontrará algumas instruções relativas aos cuidados a ter com o adaptador de corrente alterna:

- Não ligue o adaptador a nenhum outro dispositivo.
- Oriente todos os cabos com cuidado, distante da passagem de pessoas. Encaminhe cuidadosamente o cabo de alimentação e outros cabos, de forma a ficarem afastados de locais com tráfego de pessoas.
- Ao desligar o cabo de alimentação, não puxe pelo cabo em si, mas sim pela tomada.
- A amperagem total do equipamento ligado não deverá exceder a amperagem do cabo eléctrico se utilizar um cabo de extensão. Além disso, o índice total de corrente de todos os equipamentos ligados a uma única tomada de parede não deve exceder o índice do fusível.

Cuidados a ter com a bateria

Aqui encontrará algumas instruções relativas aos cuidados a ter com as baterias:

- Para fins de substituição, utilize apenas baterias do mesmo tipo. Desligue a corrente antes de remover ou substituir as baterias.
- Não manipule indevidamente as baterias. Mantenha-as fora do alcance das crianças.
- Deite fora as baterias usadas, de acordo com os regulamentos locais. Recicle sempre que possível.

Para limpar e fazer a manutenção

A limpeza do computador deve obedecer aos seguintes passos:

- 1 Desligar o computador e retirar o conjunto da bateria.
- 2 Desligue o adaptador de corrente alternada.
- 3 Utilize um tecido macio humedecido com água. Não utilize produtos de limpeza líquidos ou em forma de aerossol.

Se surgir algum dos problemas aqui referidos:

- O computador caiu ou foi danificado;
- O computador não funciona normalmente.

Consulte também **"Perguntas frequentes"** na página 23.

Atenção

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pelo fabricante podem anular a autoridade do utilizador, o que é garantido pelo Comissão Federal de Comunicações, em operar este computador.

Condições de operação

Esta dispositivo está de acordo com a Parte 15 da Norma FCC. A operação é sujeita às duas condições seguinte: (1) Este dispositivo não pode provocar interferências prejudiciais, e (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive as que possam provocar operação indesejável.

Pede-se aos utilizadores que sigam as instruções de segurança de radiofrequência acerca de dispositivos sem fios opcionais, especificadas no manual do utilizador de cada dispositivo opcional de radiofrequência.

Uma instalação inadequada ou o uso não autorizado pode prejudicar as comunicações via rádio. Também qualquer interferência prejudicial com a antena interna anulará o certificado da FCC e sua garantia.

Para evitar interferência de rádio ao serviço licenciado, este dispositivo destina-se a ser operado internamente e instalado externamente fica sujeito a licenciamento.

Para mais Informação sobre os nossos produtos, serviços, e informação de apoio, por favor visite o nosso site na rede: <http://global.acer.com>.

Conteúdo

Comecemos pelo princípio	iii
Os seus manuais	iii
Cuidados básicos e sugestões para utilizar o computador	iii
Ligar ou desligar o computador	iii
Cuidados a ter com o computador	iv
Cuidados a ter com o adaptador de corrente alternada	iv
Cuidados a ter com a bateria	v
Para limpar e fazer a manutenção	v
Um passeio pelo TravelMate	1
Visão frontal	1
Visão frontal enquanto fechado	2
Visão do lado esquerdo	3
Visão do lado direito	4
Visão traseira	4
Visão da base	5
Especificações	6
Indicadores	9
Botões de activação rápida	10
Touchpad (teclado táctil)	11
Princípios fundamentais do touchpad	11
Utilizar o teclado	13
Teclas de bloqueio e teclado numérico incorporado	13
Teclas Windows	14
Teclas de atalho	14
Tecla especial	16
Ejecção do tabuleiro da unidade óptica (CD ou DVD)	17
Utilizar um bloqueio de segurança do computador	17
Áudio	18
Regular o volume	18
Utilizar os utilitários de sistema	19
Acer eManager	19
Acer GridVista (compatível com monitor duplo)	20
Launch Manager	21
Norton AntiVirus	22
Perguntas frequentes	23
Pedir assistência	26
Garantia Internacional de Viagem (International Travelers Warranty; ITW)	26
Antes de telefonar	26

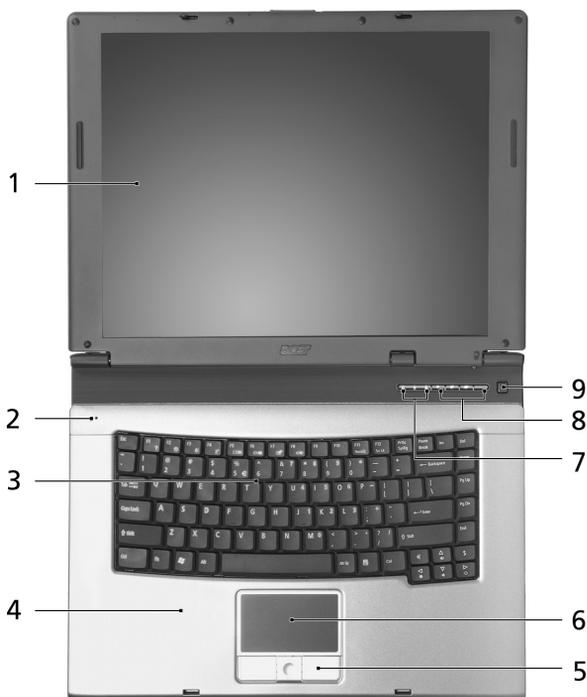
Levar o PC notebook consigo	27
Desligar do ambiente de trabalho	27
Transporte	27
Preparação do computador	27
O que levar para as reuniões	28
Levar o computador para casa	28
Preparação do computador	28
O que levar consigo	28
Considerações especiais	29
Instalar um escritório em casa	29
Viajar com o computador	29
Preparação do computador	29
O que levar consigo	29
Considerações especiais	30
Viajar no estrangeiro com o computador	30
Preparação do computador	30
O que levar consigo	30
Considerações especiais	30
Segurança do computador	31
Utilizar um bloqueio de segurança do computador	31
Utilização de palavras-passe	31
Introduzir palavras-passe	32
Definir palavras-passe	32
Expandir através de opções	33
Opções de conectividade	33
Modem de fax/dados	33
Função de rede incorporada	34
Universal Serial Bus (USB)	34
Ranhura para placa PC Card	35
Utilitário BIOS	37
Sequência de iniciação	37
Activar recuperação disco a disco (Acer disk-to-disk recovery)	37
Palavra-passe	37
Utilização do software	38
Reprodução de filmes em DVD	38
Gestão de energia	39
Acer eRecovery	40
Criar backup	40
Restaurar o backup	41
Criar um CD com a imagem padrão de fábrica	41
Reinstalar os softwares incluídos no pacote sem o CD	42
Alterar a senha	42

Resolução de problemas do computador	43
Dicas para a resolução de problemas	43
Mensagens de erro	43
Notas acerca de norma e de segurança	45
Compatibilidade com as orientações ENERGY STAR	45
Declaração FCC	45
Avisos do modem	46
Instruções importantes de segurança	46
Declaração de adequação de Laser	48
Declaração de pixel do LCD	49
Aviso de protecção de direitos de autor da Macrovision	49
Nota regulamentar sobre dispositivo de radio	49
Geral	49
União Européia (EU)	50
O requisito de segurança contra radiofrequência da FCC	50
Canadá - Dispositivos de radiocomunicação de baixa potência	
isentos de licença (RSS-210)	52
Declaração ambiental	53
Federal Communications Commission	
Declaration of Conformity	54
Declaration of Conformity for CE Marking	55
Índeks	56

Um passeio pelo TravelMate

Depois de instalar o seu computador, tal como ilustrado no cartaz **Para principiantes...**, deitemos uma vista de olhos pelo seu computador TravelMate.

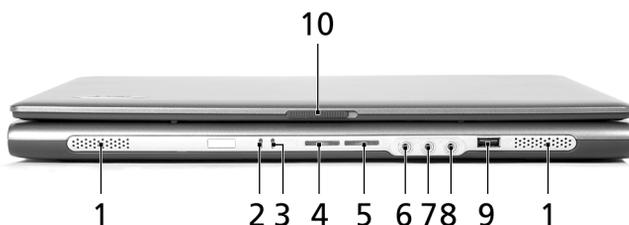
Visão frontal



#	Item	Descrição
1	Ecrã de visualização	Também chamado Ecrã de cristais líquidos (Liquid-Crystal Display; LCD), permite visualizar a informação do computador.
2	Microfone	Microfone interno para gravação de som.
3	Teclado	Para introduzir dados no computador.
4	Descanso de mãos	Área confortável de apoio para as suas mãos enquanto utiliza o computador.
5	Botões de clicar (esquerdo, central e direito)	Os botões esquerdo e direito funcionam tal como os botões esquerdo e direito do rato; o botão central serve como botão de navegação quadri-direccional.

#	Item	Descrição
6	Touchpad (teclado tátil)	Dispositivo apontador sensível ao toque que funciona como um rato de computador.
7	Indicadores de estado	Díodos emissores de luz (Light-Emitting Diodes; LEDs) que acendem para mostrar o estado das funções e componentes do computador.
8	Botões de activação rápida	Botões para abrir programas utilizados com frequência. Consulte " Botões de activação rápida " na página 10 para informações mais detalhadas.
9	Botão de alimentação	Liga e desliga o computador.

Visão frontal enquanto fechado



#	Ícone	Item	Descrição
1		Altifalantes	Os altifalantes esquerdo e direito permitem saída de áudio estéreo.
2		Indicador de alimentação	Acende quando o computador está ligado.
3		Indicador da bateria	Acende quando a bateria está a ser carregada.
4		Botão/indicador de comunicação Bluetooth	Pressione para activar/desactivar a função Bluetooth. Indica o estado das comunicações Bluetooth (para os modelos seleccionados).
5		Botão/indicador de comunicação sem fios	Pressione para activar/desactivar a função sem fios. Indica o estado das comunicações LAN sem fios (WLAN).
6		Tomada de entrada	Aceita dispositivos de entrada de áudio (por exemplo, leitor de CD de áudio, Walkman estéreo).
7		Tomada para microfone	Aceita entrada de microfone externo.

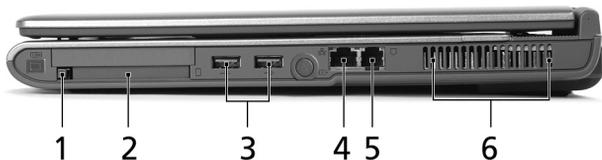
#	Ícone	Item	Descrição
8		Auscultadores/ altifalantes/Tomada de saída	Liga a dispositivos de saída de áudio (por exemplo, altifalantes, auscultadores).
9		Porta USB 2.0	Liga a dispositivos USB 2.0 (por exemplo, rato USB, câmara USB).
10		Trinco	Tranca e liberta a tampa.

Visão do lado esquerdo



#	Item	Descrição
1	Unidade óptica	Unidade óptica interna; aceita CD ou DVD consoante o tipo de unidade óptica.
2	Indicador LED	Acende quando a unidade óptica está activa.
3	Botão de ejeção da unidade óptica	Ejecta o tabuleiro da unidade óptica.
4	Furo de ejeção de emergência	Ejecta o tabuleiro da unidade óptica quando o computador está desligado.

Visão do lado direito



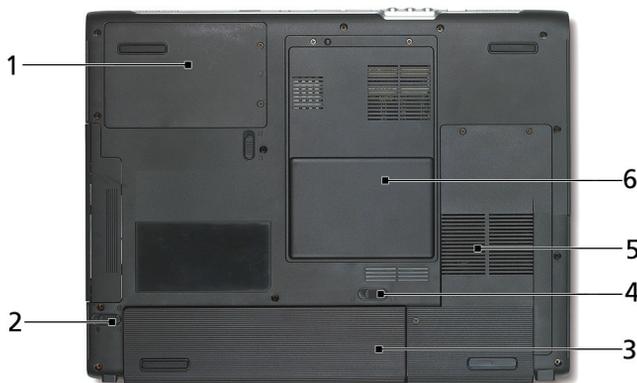
#	Ícone	Item	Descrição
1		Botão de ejeção da ranhura para cartão PC Card	Ejecta o cartão PC Card da ranhura.
2		Ranhura para cartão PC Card	Aceita um cartão PC Card Tipo II.
3		Duas portas USB 2.0	Liga a dispositivos USB 2.0 (por exemplo, rato USB, câmara USB).
4		Porta Ethernet (RJ-45)	Liga a uma rede de base Ethernet 10/100.
5		Porta modem (RJ-11)	Liga a uma linha telefónica.
6		Ranhuras de ventilação	Permitem que o computador permaneça a baixa temperatura, mesmo após uso prolongado.

Visão traseira



#	Ícone	Item	Descrição
1		Tomada de entrada CC	Liga a um adaptador CA.
2		Porta para ecrã de visualização externo (VGA)	Liga a um dispositivo de visualização (por exemplo, monitor externo, projector LCD).
3		Ranhura para fecho Kensington	Liga a um cabo de segurança de computador compatível com Kensington.

Visão da base



#	Item	Descrição
1	Compartimento do disco rígido	Aloja o disco rígido do computador (seguro por parafusos).
2	Trinco de libertação da bateria	Liberta a bateria para possibilitar a sua remoção.
3	Compartimento da bateria	Aloja a bateria do computador.
4	Bloqueio da bateria	Fixa a bateria na posição correcta.
5	Ventoinha de refrigeração	Ajuda a manter a refrigeração do computador. Nota: Não cubra nem obstrua a abertura da ventoinha.
6	Compartimento da memória	Aloja a memória principal do computador e o cartão Mini PCI.

Especificações

Microprocessador

Tecnologia móvel Intel® Centrino™ que conta com:

- Processador Intel® Pentium® M 725/730/740/750/760/770 ou superior
- Chipset Intel® 915GM Express

Memória

- SDRAM DDR2 padrão de 256/512 MB, actualizável para 2048 MB com módulos soDIMM duplos
- Flash ROM BIOS de 512 KB

Armazenamento de dados

- Um disco rígido E-IDE de 40 GB e acima (2,5", 9,5 mm, UltraDMA-100)
- Uma unidade óptica interna

Monitor e vídeo

- Transístor de filme fino (TFT) com exibição a:
 - 15,0" com resolução XGA (1024 x 768)
 - 15,4" com resolução WXGA (1280 x 800)
- Suporte para LCD e TRC em simultâneo
- Duplo suporte de monitor independente
- A capacidade "Automatic LCD dim" adopta automaticamente as melhores definições para o seu monitor, ao mesmo tempo que permite poupar energia

Ligações

- Ligação Fast Ethernet 10/100 Mbps integrada
- Modem de dados/fax incorporado de 56 Kbps
- Três portas Universal Serial Bus (USB) 2.0
- LAN sem fios de modo triplo e banda dupla InviLink™ 802.11b/g ou 802.11a/b/g (para os modelos seleccionados)
- Bluetooth® (para os modelos seleccionados)

Áudio

- Áudio estéreo AC'97 de 16 bits
- Dois altifalantes e um microfone interno
- Portas áudio separadas para dispositivos de saída dos auscultadores, entrada de linha e microfone

Teclado e dispositivo para apontar

- Teclado Windows com 88/89 teclas
- Dispositivo para apontar ergonomicamente centrado no touchpad e com função de deslocação
- Teclado Acer FineTouch™ com curva de 5 graus

Portas I/O

- Uma ranhura para placa PC do Tipo II
- Uma tomada telefónica RJ-11 (V.92, modem de 56 Kbps)
- Uma tomada de rede RJ-45
- Uma tomada de entrada CC (transformador a.c.)
- Uma porta externa para monitor
- Uma tomada de saída de altifalante/auscultadores (mini-tomada de 3,5 mm)
- Uma tomada de entrada de áudio (mini-tomada de 3,5 mm)
- Uma tomada de microfone (mini-tomada de 3,5 mm)
- Três portas USB 2.0

Peso (com bateria)

- 3,0 kg (6,6 lbs)

Dimensões

- 364,0 (L) x 279,0 (P) x 33,9/38,9 (A) mm

Condições ambientais

- Temperatura:
 - Em funcionamento: 5 °C ~ 35 °C
 - Desligado: -20 °C ~ 65 °C
- Humidade (sem condensação):
 - Em funcionamento: 20% ~ 80% Humidade relativa
 - Desligado: 20% ~ 80% Humidade relativa

Sistema

- Microsoft® Windows® XP Home/Pro
- Suporte ACPI 1.0b
- Compatível com a norma DMI 2.0
- Compatível com a norma Wi-Fi®

Alimentação

- Bateria de oito células (65 W) ou quatro células (32 W) de Li-Ion
- Transformador a.c. de 65 W e 19 V 3,42 A

Opções

- Módulo de actualização da memória de 256 MB/512 MB/1 GB
- Transformador a.c. de 65 W adicional
- Bateria de íões de lítio adicional
- Disco rígido adicional
- Unidade de disquetes USB



Nota: As especificações listadas acima são para referência apenas.
A configuração exacta do seu PC depende do modelo adquirido.

Indicadores

No lado superior direito acima do teclado do computador há três indicadores de estado de leitura fácil e quatro localizados no painel frontal.



Os indicadores de estado Alimentação, Bateria e Comunicação sem fios podem ser vistos mesmo com o ecrã de cristal líquido fechado.

Ícone	Função	Descrição
	Caps Lock	Acende-se quando a função Caps Lock está activa.
	NumLk	Acende-se quando a função NumLk está activa.
	Actividade da média	Indica quando o disco rígido ou a unidade óptica estão activos.
	Bluetooth	Acende para indicar o estado das comunicações Bluetooth.
	LAN Sem fios (WLAN)	Acende para indicar o estado das comunicações LAN sem fios.
	Indicador de alimentação	Acende quando o computador está ligado.
	Indicador da bateria	Acende quando a bateria está a ser carregada.



1. **A carregar:** A luz é âmbar quando a bateria está a carregar.
2. **Carga completa:** A luz é verde no modo CA.

Botões de activação rápida

No lado superior direito, acima do teclado, existem quatro botões. Estes botões são designados como botões de activação rápida. Estes correspondem respectivamente ao correio electrónico, ao browser da Web, à opção Acer Empowering Key < e > e às teclas programáveis.

Prima < e > para executar o Acer eManager. Ver "**Acer eManager**" na página 19. Os botões do correio electrónico e do browser da Web são predefinidos para os programas de correio electrónico e da Internet, mas podem ser redefinidos pelo utilizador. Para definir os botões do correio electrónico, do browser da Web e os botões programáveis, execute o Acer Launch Manager. Ver "**Launch Manager**" na página 21.



Botão de activação rápida	Aplicação Predefinida
P	Programável pelo utilizador
e	Aplicação de Acer eManager (programável pelo utilizador)
Browser da Web	Aplicação de browser da Internet (programável pelo utilizador)
Correio electrónico	Aplicação de correio electrónico (programável pelo utilizador)

Touchpad (teclado táctil)

O touchpad integrado é um dispositivo apontador sensível ao movimento na sua superfície. Isto significa que o cursor responde à medida que o utilizador move o dedo na superfície do touchpad. A localização central no descanso de mãos proporciona o máximo de conforto e apoio.



Princípios fundamentais do touchpad

Os ítems seguintes demonstram o modo de utilização do touchpad:



- Desloque o seu dedo pela superfície do touchpad **(2)** para movimentar o cursor.
- Prima os botões esquerdo **(1)** e direito **(4)**, situados na extremidade do touchpad, para efectuar funções de selecção e de execução. Estes dois botões são semelhantes aos botões esquerdo e direito de um rato. Tocar no touchpad produz resultados semelhantes. Tocar no touchpad equivale a clicar com o botão esquerdo.

- Use o botão de deslocamento **(3)** em quatro direcções para mover a página para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita. Este botão imita a acção de premir o cursor nas barras de deslocamento direita das aplicações do Windows.

Função	Botão da Esquerda (1)	Botão da Direita (4)	Teclado táctil (2)	Botão central (3)
Executar	Clique duas vezes rapidamente.		Toque duas vezes (com a mesma velocidade com que faz duplo clique com o rato).	
Seleccionar	Clique uma vez.		Prima uma vez.	
Arrastar	Faça clique e segure, depois arraste o cursor no teclado táctil com o dedo.		Toque duas vezes (à mesma velocidade com que faz duplo clique no botão do rato) e no segundo toque mantenha o dedo no touchpad para arrastar o cursor.	
Aceder ao menu de contexto		Clique uma vez.		
Deslocar				Fazer clique e manter para cima/para baixo/esquerda/direita.



Nota: Utilize o teclado táctil apenas com os dedos secos e limpos. Mantenha o touchpad igualmente limpo e seco. O touchpad é sensível aos movimentos dos dedos. Assim, quanto mais leve for o toque, melhor será a resposta. Tocor com demasiada força não aumentará a capacidade de resposta do touchpad.

Utilizar o teclado

O teclado possui teclas de tamanho normal e um teclado numérico integrado, teclas separadas de cursor, de bloqueio, do Windows, teclas especiais e de função.

Teclas de bloqueio e teclado numérico incorporado

O teclado tem 3 teclas de bloqueio que podem ser ligadas ou desligadas.



Tecla de bloqueio	Descrição
Caps Lock	Quando Caps Lock está activo, todos os caracteres alfabéticos são digitados em letras maiúsculas.
NumLk <Fn> + <F11>	Quando NumLk está activo, o teclado numérico integrado entra em funcionamento. As teclas funcionam como em uma calculadora (com os operadores aritméticos +, -, * e /). Use este modo quando precisar escrever diversos dados numéricos. Um solução ainda melhor seria ligar um teclado externo.
Scr Lk <Fn> + <F12>	Quando Scr Lk está activo, o conteúdo do ecrã sobe e desce conforme as teclas direccionais (setas) são respectivamente premidas. A função Scr Lk não funciona com algumas aplicações.

As funções do teclado numérico integrado funcionam como as dos teclados numéricos de um desktop. São indicadas por pequenos caracteres situados no canto superior direito da superfície das teclas. Para simplificar a legenda do teclado, os símbolos das teclas de controlo do cursor não estão impressos nas teclas.

Acesso pretendido	NumLk activado	NumLk desactivado
Teclas numéricas no teclado numérico integrado	Digite os números normalmente.	

Acesso pretendido	NumLk activado	NumLk desactivado
Teclas de controlo do cursor no teclado numérico integrado	Mantenha a tecla <↑> sob pressão quando utilizar as teclas de controlo do cursor.	Mantenha a tecla <Fn> sob pressão quando utilizar as teclas de controlo do cursor.
Teclas principais	Mantenha a tecla <Fn> sob pressão quando digitar letras no teclado numérico integrado.	Digite as letras normalmente.

Teclas Windows

O teclado possui duas teclas para funções específicas do Windows.

Tecla	Descrição
Tecla do logótipo do Windows 	Quando premida por si só, esta tecla tem o mesmo efeito que clicar no botão Iniciar do Windows; abre o menu Iniciar. Pode também ser utilizada em combinação com outras teclas para executar outras funções: <ul style="list-style-type: none"> <Windows> + <K>: Activa o botão seguinte da barra de ferramentas. <Windows> + <E>: Explorar o meu computador. <Windows> + <F1>: Abre a janela do Centro de ajuda e suporte. <Windows> + <F>: Abre a janela Resultados da procura. <Windows> + <R>: Apresenta a caixa de diálogo Executar. <Windows> + <M>: Minimizar tudo. <↑> + <Windows> + <M>: Anular minimizar tudo.
Tecla de aplicação 	Esta tecla tem o mesmo efeito de clicar no botão direito do rato; abre o menu de contexto da aplicação.

Teclas de atalho

O computador utiliza teclas de atalho ou combinações de teclas para ter acesso à maior parte dos comandos do computador como a luminosidade do ecrã, a saída de som e o Utilitário da BIOS.

Para activar as teclas de atalho, prima e mantenha premida a tecla <Fn> antes de premir a outra tecla na combinação de teclas de atalho.



Tecla de atalho	Ícone	Função	Descrição
<Fn> + <F1>	?	Ajuda das Teclas de atalho	Apresenta a ajuda para as teclas de atalho.
<Fn> + <F2>		Acer eSettings	Abre o Acer eSettings no Acer eManager. Ver " Acer eManager " na página 19.
<Fn> + <F3>		Acer ePower Management	Abre o Acer ePowerManagement no Acer eManager. Ver " Acer eManager " na página 19.
<Fn> + <F4>	Z ^z	Sleep	Coloca o computador no modo Sleep.
<Fn> + <F5>		Comutação de Visualização	Alterna a saída entre o ecrã de exibição, o monitor externo (se está ligado) e ambos.
<Fn> + <F6>		Ecrã em Branco	Desliga a luz de fundo do ecrã de visualização para economizar energia. Prima qualquer tecla para retomar a actividade.
<Fn> + <F7>		Comutação de Touchpad	Liga e desliga o touchpad interno.
<Fn> + <F8>		Comutação de Altifalante	Liga e desliga os altifalantes.
<Fn> + <↑>		Aumentar volume	Aumenta o volume do altifalante.
<Fn> + <↓>		Diminuir volume	Diminui o volume do altifalante.
<Fn> + <↔>		Aumentar a luminosidade	Aumenta a luminosidade do ecrã.
<Fn> + <↔>		Reduzir a luminosidade	Reduz a luminosidade do ecrã.

Tecla especial

O símbolos do Euro e do dólar americano se encontram nas partes superior central e/ou inferior direita do teclado.



O símbolo de Euro

- 1 Abra um editor de texto.
- 2 Prima a tecla <€> na parte inferior direita do teclado, ou mantenha a tecla <Alt Gr> premedida prima a tecla <5> na parte superior central do teclado.



.....

Nota: Alguns tipos de letras e software não suportam o símbolo do Euro. Consulte www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm para obter mais informações.

O símbolo do dólar americano

- 1 Abra um editor de texto.
- 2 Prima a tecla <\$> na parte inferior direita do teclado, ou mantenha a tecla <↑> premedida prima a tecla <4> na parte superior central do teclado.



.....

Nota: Esta função varia em função da configuração de idiomas.

Ejecção do tabuleiro da unidade óptica (CD ou DVD)

Para ejectar o tabuleiro da unidade óptica quando o computador está ligado, prima o botão de ejeção da unidade.



Com a alimentação desligada, é possível ejectar o tabuleiro da unidade utilizando o furo de ejeção de emergência.

Utilizar um bloqueio de segurança do computador

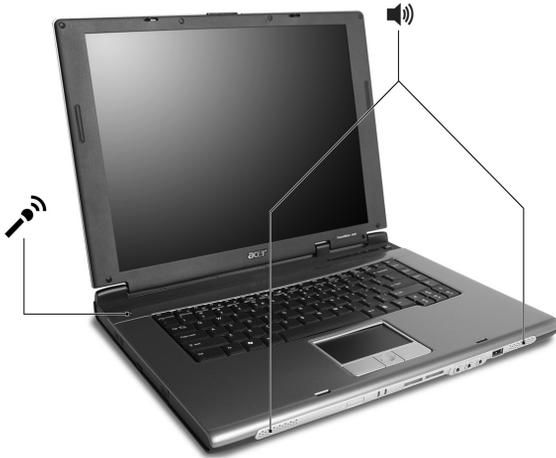
Uma ranhura para trava localizada no chassi do computador permite ligar uma trava de segurança para computadores compatível com Kensington.



Enrole um cabo de bloqueio de segurança do computador em torno de um objecto imóvel, como por exemplo uma mesa ou o puxador de uma gaveta fechada. Introduza o bloqueio na ranhura da chave de protecção de segurança e rode a chave para proteger o bloqueio. Também estão disponíveis modelos sem chave.

Áudio

O computador inclui áudio estéreo AC'97 de alta fidelidade e de 16 bits e um microfone.



Regular o volume

Para regular o volume do computador basta apenas premir alguns botões. Consulte **"Teclas de atalho"** na **página 14** para mais informações sobre como regular o volume dos altifalantes.

Utilizar os utilitários de sistema



Nota: Apenas para computadores com Microsoft Windows XP.

Acer eManager

O Acer eManager é um software inovador concebido especificamente para as funções utilizadas mais frequentemente. Prima <e> para iniciar a interface do utilizador do Acer eManager, que possui quatro configurações principais: Acer ePowerManagement, Acer ePresentation, Acer eRecovery e Acer eSettings.



Para definir a tecla <e>, veja "**Botões de activação rápida**" na página 10.



O **Acer ePowerManagement** oferece um local central de onde é possível controlar todos os esquemas de energia do PC e maximizar a vida da bateria.



O **Acer ePresentation** descomplica a criação de apresentações.



O **Acer eRecovery** faz cópias de segurança dos seus ficheiros e evita a perda de dados num eventual problema do sistema.



O **Acer eSettings** é uma maneira de gerir as definições e a segurança do seu PC.

Para mais informação, abra o Acer eManager, faça clique na aplicação apropriada e seleccione a função Ajuda.



Nota: Se com o seu computador não foi fornecido um CD de recuperação ou um CD de sistema, utilize a funcionalidade "System backup to optical disk" da Acer eRecovery para efectuar uma cópia de segurança num CD ou DVD. Para garantir os melhores resultados na recuperação do seu sistema ao utilizar um CD ou a funcionalidade Acer eRecovery, desligue todos os periféricos (excepto a unidade externa de disco óptico (ODD) Acer, caso esta exista no seu computador).

Acer GridVista (compatível com monitor duplo)



Nota: Esta funcionalidade só está disponível em alguns modelos.

Para activar o recurso de dois monitores do seu notebook. Primeiro, certifique-se de que o monitor está ligado. Em seguida, seleccione **Iniciar - Painel de controlo - Visualização** e clique em **Definições**. Seleccione o ícone do monitor secundário (2) na caixa de visualização e clique na caixa de verificação **Expandir o ambiente de trabalho do Windows até este monitor**. Finalmente, resta **Aplicar** as novas definições e clicar em **OK** para terminar o processo.



Acer GridVista é um prático utilitário que oferece quatro configurações de exibição predefinidas para que os utilizadores vejam várias janelas no mesmo ecrã. Para aceder a esta função, vá a **Iniciar - Todos os programas** e clique em **Acer GridVista**. Pode escolher qualquer uma das quatro configurações indicadas abaixo.

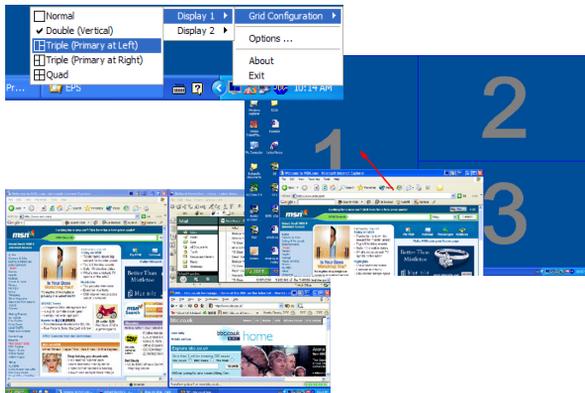


Duplo (vertical), triplo (principal à esquerda), triplo (principal à direita) ou Quádruplo

Acer GridVista é compatível com monitor duplo, permitindo que dois monitores sejam partilhados independentemente.

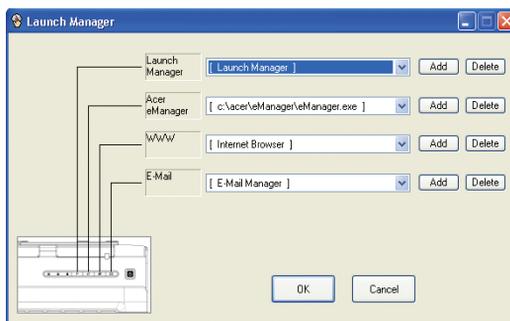
A configuração de Acer GridVista é simples:

- 1 Execute o Acer GridVista e seleccione a configuração preferida para o ecrã de cada monitor a partir da barra de tarefas.
- 2 Arraste e largue cada janela na grade apropriada.
- 3 Aproveite a conveniência de uma área de trabalho bem organizada.



Nota: Certifique-se de que a definição de resolução do segundo monitor está ajustada de acordo com o valor recomendado pelo fabricante.

Launch Manager



O Launch Manager permite configurar os quatro botões de activação rápida que se encontram acima do teclado. Para a localização dos botões de activação rápida, ver "**Botões de activação rápida**" na página 10.

Pode aceder ao Launch Manager fazendo clique sobre **Iniciar, Todos os programas, Launch Manager** para executar a aplicação.

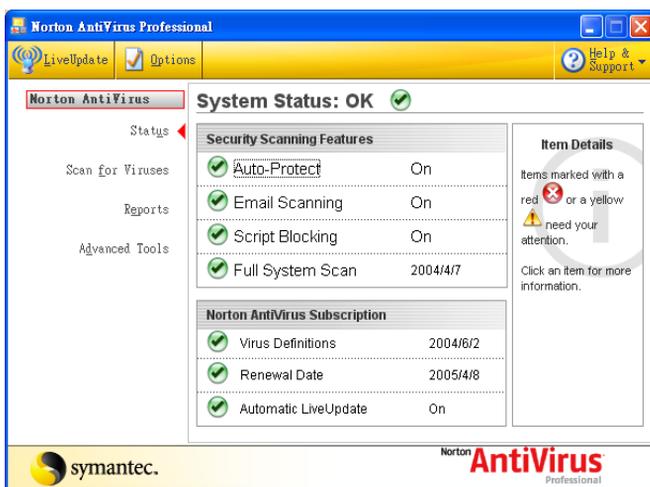
Norton AntiVirus

O Norton AntiVirus é um software anti-vírus que localiza e repara ficheiros infectados, protegendo-o contra vírus e mantendo os dados contidos no computador a salvo e seguros.

Como verificar vírus com o Norton AntiVirus?

A verificação completa do sistema verifica todos os ficheiros no computador. Para efectuar uma verificação do sistema:

- 1 Inicie o Norton AntiVirus.
Clique duas vezes no ícone do **Norton AntiVirus** na área de trabalho ou clique no menu **Iniciar** na barra de tarefas do Windows, realce o item **Programas** e seleccione **Norton AntiVirus**.
- 2 Na janela principal do Norton AntiVirus, clique em **Verificar vírus** (Scan for viruses).



- 3 No painel **Verificar vírus**, clique em **Verificar o meu computador** (Scan My computer).
- 4 Sob **Ações** (Actions), clique em **Verificar** (Scan).
- 5 Depois de ver o resumo, clique em **Concluído** (Finished).

Pode-se agendar verificações de vírus personalizadas que funcionam sozinhas na data e hora especificadas ou em intervalos periódicos. Se estiver a usar o computador quando a verificação programada começar, ela será executada em segundo plano para que você não tenha que parar seu trabalho.

Para obter mais informações sobre o Norton AntiVirus, consulte o menu Ajuda do Norton AntiVirus.

Perguntas frequentes

A lista seguinte é relativa a situações que podem ocorrer durante a utilização do computador. São fornecidas para cada uma respostas e soluções fáceis.

Liguei o botão de alimentação, mas o computador não arranca nem inicializa.

Observe o indicador de corrente:

- Se não estiver aceso, o computador está sem corrente. Verifique o seguinte:
 - Se o computador estiver a funcionar a bateria, poderá haver descarga, o que implica que haja uma falha de energia no computador. Ligue um adaptador de corrente alternada para recarregar a bateria.
 - Certifique-se de que o adaptador de corrente alternada está devidamente ligado ao computador e à corrente eléctrica.
- Se estiver aceso, verifique o seguinte:
 - Há algum disquete que não seja de iniciação (não do sistema) na unidade USB externa? Remova-a ou substitua-a por uma disquete do sistema e prima <Ctrl> + <Alt> + para reiniciar o sistema.

Não aparece nada no ecrã.

O sistema de gestão de energia do computador apaga automaticamente o ecrã para poupar energia. Prima uma tecla qualquer para ligar novamente o ecrã.

Se ao premir uma tecla o ecrã não voltar ao normal, poderão existir duas causas:

- O nível de luminosidade pode ser demasiado baixo. Prima <Fn> + <←> para aumentar o nível de brilho.
- O dispositivo de visualização poderá estar ajustado para um monitor externo. Prima a tecla de atalho de comutação de visualização <Fn> + <F5> para alternar a visualização para o computador.
- Se o indicador de Sleep estiver aceso, o computador está no modo Sleep. Prima e solte o botão de alimentação para retomar.

A imagem não aparece na totalidade do ecrã.

Cada monitor de computador tem uma resolução nativa diferente que depende do tamanho do ecrã. Se você definir uma resolução mais baixa que esta resolução nativa, o ecrã será expandido para preencher o monitor do computador. Clique com o botão direito do rato no ambiente de trabalho do Windows e seleccione **Propriedades** para abrir a caixa de diálogo Propriedades do Monitor. Em seguida, clique no separador **Definições** para verificar se a resolução está correctamente definida. As resoluções inferiores à especificada não aparecem no computador ou num monitor externo na totalidade do ecrã.

O dispositivo áudio do computador não funciona.

Verifique o seguinte:

- O volume pode estar desligado. Observe o ícone do controlo de volume (altifalante) na barra de tarefas do Windows. Se estiver marcado, clique no ícone e anule a selecção da opção **Tudo sem som**.
- O nível de volume pode estar demasiado baixo. Observe o ícone do controlo de volume na barra de tarefas do Windows. Pode igualmente utilizar os botões de controlo do volume para regular o volume. Consulte **"Teclas de atalho" na página 14** para obter mais informações.
- Se auscultadores ou altifalantes externos estiverem ligados à porta de saída de linha no painel frontal do computador, os altifalantes externos são desligados automaticamente.

Pretendo ejectar o tabuleiro da unidade óptica sem ligar a alimentação.

Existe um orifício para ejeção mecânica na unidade óptica. Basta introduzir a ponta de uma esferográfica ou clip no orifício e empurrar para ejectar o tabuleiro.

O teclado não responde.

Tente ligar um teclado externo a uma porta USB na parte direita ou esquerda do computador. Se funcionar, contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado, uma vez que o cabo do teclado interno poderá estar solto.

A impressora não funciona.

Verifique o seguinte:

- Certifique-se de que a impressora está conectada a uma tomada eléctrica que está ligada (On).
- Certifique-se de que o cabo da impressora está firmemente ligado na porta paralela do computador ou porta USB e à porta correspondente na impressora.

Pretendo configurar o local para utilizar o modem interno.

Para utilizar o software de comunicações correctamente (por exemplo, HyperTerminal), é necessário configurar o local:

- 1 Faça clique sobre **iniciar, Configurações, painel de controlo**.
- 2 Clique duas vezes em **Opções de telefone e modem**.
- 3 Clique em **Regras de marcação** e inicie a configuração da localização.

Consulte o manual do Windows.



Nota: Ao iniciar o notebook pela primeira vez, note que pode ignorar a configuração de ligação à Internet, pois não é necessário afectar a instalação de todo o sistema operativo. Após a configuração do sistema operativo, pode efectuar a configuração de conexão à Internet.

Quero restaurar meu computador às suas definições originais sem CD de recuperação.



Nota: Se é de diversos idiomas a versão do seu sistema, o sistema operativo e o idioma que seleccionar ao ligar o sistema pela primeira vez serão a única opção para futuras operações de recuperação.

Este processo de recuperação ajudá-lo-á a recuperar a unidade C: com o conteúdo do software original instalado quando adquiriu seu computador portátil. Siga os passos abaixo para reconfigurar sua unidade C: (Sua unidade C: será reformatada e todos os dados serão eliminados). É importante fazer cópia de segurança de todos os arquivos de dados antes de utilizar este opção.

Antes de executar uma operação de restauração, verifique as definições do BIOS.

- 1 Verifique se a função **Acer disk-to-disk recovery** está activada ou não.
- 2 Certifique-se de que a definição **D2D Recovery** em **Main** está **Enabled**.
- 3 Saia do utilitário BIOS e guarde as alterações.



Nota: Para activar o utilitário BIOS, prima <F2> durante POST.

Para iniciar o processo de recuperação:

- 1 Reinicie o sistema.
- 2 Enquanto for exibido o logotipo da Acer, prima <Alt> + <F10> ao mesmo tempo para introduzir o processo de recuperação.
- 3 Consulte as instruções para recuperar o sistema.



Importante! Esta funcionalidade ocupa 2 a 3 GB numa partição oculta do seu disco rígido.

Pedir assistência

Garantia Internacional de Viagem (International Travelers Warranty; ITW)

O seu computador está protegido pela International Travelers Warranty (ITW) que proporciona segurança e tranquilidade ao viajar. A nossa rede de centros de assistência técnica em todo o mundo existe para o ajudar a resolver problemas.

O computador vem acompanhado de um passaporte ITW. Esse passaporte contém todas as informações necessárias acerca do programa ITW. Neste guia prático encontrará uma lista com os centros de assistência técnica autorizados. Leia atentamente este passaporte.

Tenha sempre à mão o passaporte ITW, especialmente ao viajar, para poder desfrutar das vantagens dos nossos centros de assistência. Coloque a prova de compra do equipamento no bolso localizado na cobertura frontal do passaporte ITW.

Se o país de destino não tiver um centro de assistência técnica ITW autorizado pela Acer, poderá contactar qualquer uma das nossas agências em todo o mundo. Para mais informações, visite <http://global.acer.com>.

Antes de telefonar

Tenha junto de si as seguintes informações quando telefonar para o serviço on-line da Acer, e tenha o computador a funcionar. Com o seu apoio, podemos reduzir a duração da chamada e ajudá-lo a resolver os problemas de uma forma eficaz. Se o seu computador emitir mensagens de erro ou sinais sonoros, anote-os no momento em que surgirem no ecrã (ou o número e a sequência no caso dos sinais sonoros).

São-lhe solicitadas as informações seguintes:

Nome: _____

Endereço: _____

Número de telefone: _____

Máquina e tipo de modelo: _____

Número de série: _____

Data de compra: _____

Levar o PC notebook consigo

Este capítulo dá-lhe sugestões e dicas sobre como preparar-se quando viaja com o computador.

Desligar do ambiente de trabalho

Para desligar o seu computador dos acessórios externos, siga as etapas a seguir indicadas:

- 1 Guarde os ficheiros abertos.
- 2 Remova qualquer mídia, disquete ou disco compacto da(s) unidade(s).
- 3 Encerre o computador.
- 4 Feche a tampa do monitor.
- 5 Desligue o cabo eléctrico do adaptador de corrente alternada.
- 6 Desligue o teclado, o dispositivo apontador, a impressora, o monitor externo e outros dispositivos externos.
- 7 Se estiver a utilizar uma fechadura Kensington para proteger o seu computador, desligue-a.

Transporte

Quando o computador é deslocado ao longo de curtas distâncias, por exemplo, da secretária do seu escritório para uma sala de reuniões.

Preparação do computador

Antes de mover o computador, feche e trave a tampa do ecrã para colocá-lo no modo de Suspensão. Pode agora transportar com segurança o computador para qualquer parte dentro do edifício. Para retirar o computador do modo Sleep, abra o monitor; a seguir prima e solte o botão de alimentação.

Se levar o computador para o escritório de um cliente ou para um edifício diferente, pode desligar o computador:

Clique em **iniciar**, **Desligar computador** ou **Desligar** (Windows XP).

- ou -

Pode pôr o computador no modo de Suspensão premindo **<Fn> + <F4>**. Depois feche e trave a tampa do ecrã.

Quando estiver preparado para utilizar o computador novamente, destrave e abra o ecrã e prima e libere o botão liga/desliga.



Nota: Se o indicador de Sleep estiver desligado, o computador entrou no modo de Hibernação e desligou-se. Se o indicador de corrente estiver desligado mas o indicador de Sleep estiver ligado, o computador entrou no modo Sleep. Em ambos os casos, prima e solte o botão de alimentação para voltar a ligar o computador. Tenha em atenção que o computador poderá entrar no modo de Hibernação se permanecer no modo Sleep por algum tempo.

O que levar para as reuniões

Se a sua reunião for de curta duração, não precisará provavelmente de levar mais nada além do computador. Se a sua reunião for de mais longa duração, ou se a bateria não estiver totalmente carregada, será aconselhável levar o adaptador de corrente alternada para o poder ligar ao computador na sala de reuniões.

Se a sala de reuniões não tiver uma tomada eléctrica, reduza o escoamento da bateria, colocando o computador no modo Sleep. Prima <Fn> + <F4> ou feche a cobertura do monitor sempre que não estiver a utilizar o computador. Em ambos os casos, prima e solte o botão de alimentação para voltar a ligar o computador.

Levar o computador para casa

Quando transportar o computador do escritório para casa ou vice versa.

Preparação do computador

Depois de desligar o computador do ambiente de trabalho, siga as etapas a seguir indicadas para preparar o computador para o transporte para casa:

- Verifique se retirou todos os suportes, mídia e discos compactos da(s) unidade(s). A não remoção dos suportes poderá causar danos na cabeça da unidade.
- Coloque o computador numa embalagem protectora, que evite que o computador deslize e acomode-o de forma a protegê-lo no caso de queda.



Cuidado: Evite empacotar objectos junto à cobertura superior do computador. Exercer pressão contra a cobertura superior pode causar danos no ecrã.

O que levar consigo

Se ainda não tiver em casa alguns dos seguintes itens, traga-os consigo:

- Adaptador de corrente alternada e cabo de alimentação
- O manual do utilizador impresso

Considerações especiais

Siga estas indicações para proteger o seu computador quando se deslocar de e para o trabalho:

- Minimize o efeito da oscilação de temperatura, mantendo o computador sempre consigo.
- Se precisar de se ausentar por um período de tempo alargado e não puder transportar o computador, deixe-o na mala do carro para evitar a sua exposição a calor excessivo.
- As alterações de temperatura e de humidade poderão provocar condensação. Deixe que o computador regresse à temperatura ambiente e verifique se existe condensação no monitor antes de ligar o computador. Se a alteração da temperatura for superior a 10 °C (18 °F), deixe que o computador regresse lentamente à temperatura ambiente. Se possível, deixe o computador durante 30 minutos num ambiente com uma temperatura intermédia entre a temperatura exterior e a interior.

Instalar um escritório em casa

Se em casa trabalha no computador com frequência, talvez valha a pena adquirir um segundo adaptador de corrente alternada para utilizar em casa. Evita assim o transporte de um peso adicional entre a casa e o local de trabalho.

Se em casa utilizar o computador por períodos de tempo significativos, poderá igualmente acrescentar um teclado externo, um monitor ou um rato.

Viajar com o computador

Quando se deslocar para locais mais distantes, por exemplo, do seu escritório para o de um cliente, ou quando viajar localmente.

Preparação do computador

Prepare o computador como faria para o levar para casa. Certifique-se de que a bateria do computador está carregada. A segurança nos aeroportos poderá exigir que ligue o seu computador quando o levar para a zona de embarque.

O que levar consigo

Faça-se acompanhar dos objectos a seguir indicados:

- Adaptador de corrente alternada
- Baterias de reserva, totalmente carregadas
- Ficheiros de controladores de impressora adicionais, caso pretenda utilizar outra impressora

Considerações especiais

Para além das directrizes para o transporte do computador para casa, siga as abaixo indicadas para proteger o seu computador quando estiver em viagem:

- Transporte sempre o computador como bagagem de cabina.
- Se possível, submeta o computador a uma inspecção manual. As máquinas de raios-X para segurança do aeroporto são seguras, mas não passe o computador por um detector de metais.
- Evite a exposição de disquetes a detectores portáteis de metais.

Viajar no estrangeiro com o computador

Ao viajar de país para país.

Preparação do computador

Prepare o computador como normalmente faria para viajar.

O que levar consigo

Faça-se acompanhar dos objectos a seguir indicados:

- Adaptador de CA
- Cabos de alimentação apropriados ao país de destino
- Baterias de reserva, totalmente carregadas
- Ficheiros de controladores de impressora adicionais se pretender utilizar outra impressora
- Prova de compra, no caso de ter de a mostrar a funcionários da alfândega
- Passaporte da garantia International Travelers Warranty

Considerações especiais

Siga as mesmas considerações especiais utilizadas quando transporta o computador em viagem. Para além das considerações anteriores, as indicadas aqui poderão ser úteis em viagens ao estrangeiro:

- Quando viajar para outro país, verifique se a voltagem local da corrente alternada e as especificações do cabo de alimentação do adaptador de corrente alternada são compatíveis. Caso não sejam compatíveis, adquira um cabo de alimentação compatível com a voltagem local da corrente alternada. Não utilize kits de conversão vendidos para electrodomésticos para alimentar a energia do seu computador.
- Se utilizar o modem, verifique se existe compatibilidade entre o modem e o conector e o sistema de telecomunicações do país de destino.

Segurança do computador

O seu computador é um investimento valioso de que necessita cuidar. Aprenda como proteger e cuidar do seu computador.

Os recursos de segurança incluem travas de hardware e software — uma trava de segurança e palavras-passe.

Utilizar um bloqueio de segurança do computador

Uma ranhura para trava localizada no chassi do computador permite ligar uma trava de segurança para computadores compatível com Kensington.

Enrole um cabo de bloqueio de segurança do computador em torno de um objecto imóvel, como por exemplo uma mesa ou o puxador de uma gaveta fechada. Introduza o bloqueio na fechadura e rode a chave para proteger o bloqueio. Também estão disponíveis modelos sem.

Utilização de palavras-passe

São utilizados três tipos de palavra-passe para proteger o computador de acesso não autorizado. A definição destas palavras-passe cria vários níveis diferentes de protecção para o seu computador e dados:

- A Palavra-passe de Supervisor impede a entrada não autorizada no Utilitário BIOS. Uma vez configurada, terá de registar esta palavra-passe para obter acesso ao Utilitário BIOS. Consulte "**Utilitário BIOS**" na página 37.
- A Palavra-passe do Utilizador protege o computador contra uma utilização não autorizada. Combine a utilização desta palavra-passe com pontos de verificação da palavra-passe no arranque e reinício a partir da hibernação, para o máximo de segurança.
- A Password on Boot (palavra-passe de arranque) protege o computador de uma utilização não autorizada. Combine a utilização desta palavra-passe com pontos de verificação da palavra-passe no arranque e reinício a partir da hibernação, para o máximo de segurança.



Importante! Não se esqueça da sua palavra-passe! Se se esquecer da palavra-passe, contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.

Introduzir palavras-passe

Ao definir uma palavra passe, uma solicitação de entrada aparece no centro do ecrã.

- Ao definir a palavra-passe de supervisor, aparece uma solicitação de entrada ao premir <F2> para entrar no Utilitário do BIOS na iniciação.
- Escreva a palavra-passe de supervisor e prima <Enter> para aceder ao Utilitário do BIOS. Se você digitar a senha incorretamente, aparecerá uma mensagem de advertência. Tente novamente e prima <Enter>.
- Quando a palavra-passe do utilizador é definida e a palavra-passe na iniciação está activa, aparecerá uma solicitação de entrada na iniciação.
- Escreva a palavra-passe do utilizador e prima <Enter> para utilizar o computador. Se você digitar a senha incorretamente, aparecerá uma mensagem de advertência. Tente novamente e prima <Enter>.



Importante! Você tem três oportunidades para introduzir uma palavra-passe. Se introduzir a palavra-passe incorrectamente depois de três tentativas, o sistema pára de funcionar. Prima e mantenha o botão de alimentação durante quatro segundos para desactivar o computador. Neste caso, ligue novamente o computador e tente outra vez.

Difinir palavras-passe

Pode definir palavras-passe através do Utilitário BIOS.

Expandir através de opções

O seu TravelMate oferece-lhe uma completa experiência móvel de computação.

Opções de conectividade

As portas permitem ligar dispositivos periféricos ao computador tal como faria com um PC desktop. Para instruções sobre como ligar diferentes dispositivos externos ao computador, leia a seguinte secção para mais detalhes.

Modem de fax/dados

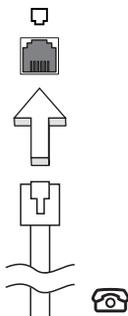
O seu computador possui um modem de fax/dados V.92 de 56 Kbps incorporado.



.....

Atenção! Esta porta do modem não é compatível com linhas de telefone digitais. Ligar o modem a uma linha de telefone digital pode danificar o modem.

Para utilizar a porta de fax/modem, ligue um cabo de telefone da porta de modem a uma tomada de telefone.



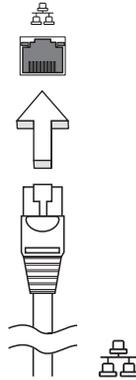
.....

Atenção! Certifique-se de que o cabo usado é apropriado para o país em que está a trabalhar.

Função de rede incorporada

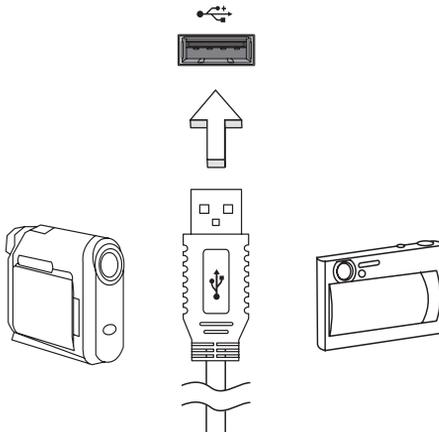
A função de rede incorporada permite-lhe ligar o seu computador a uma rede de base Ethernet.

Para usar o recurso de rede, ligue um cabo de Ethernet desde a porta de rede Ethernet (RJ-45) que se encontra no chassis do computador, a uma tomada de rede ou ao hub da rede local.



Universal Serial Bus (USB)

A porta USB 2.0 é um bus série de alta velocidade que permite ligar e criar uma cadeia em margarida com periféricos USB sem ter de recorrer a recursos preciosos do sistema.



Ranhura para placa PC Card

Existe uma ranhura para placa PC do Tipo II, no lado direito do computador. Estas placas devem conter um logótipo de PC Card.

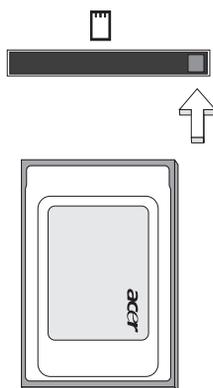
Os cartões PC Card (anteriormente denominados por PCMCIA) são cartões de placas suplementares para computadores portáteis, que oferecem as possibilidades de expansão suportadas pelos computadores de secretária. Alguns dos cartões PC mais populares incluem flash, fax/modem de dados, rede LAN sem fios e placas SCSI. CardBus representa um avanço relativamente à tecnologia do cartão PC Card de 16 bits, uma vez que a largura da banda é aumentada para 32 bits.



Nota: Consulte o manual da placa para obter pormenores acerca da respectiva instalação, utilização e funções.

Introdução de uma placa PC Card

Insira o cartão no slot e faça as devidas conexões (por exemplo, cabo de rede), se necessário. Consulte o manual da placa para obter pormenores.



Ejecção de uma placa PC Card

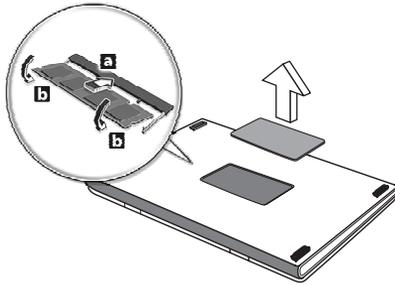
Antes de ejectar uma placa PC Card:

- 1 Saia da aplicação que utiliza a placa.
- 2 Faça clique sobre o ícone da placa PC Card na barra de tarefas e interrompa o funcionamento da placa.
- 3 Prima uma vez o botão de ejeção do slot para que ele sobressaia; em seguida, prima novamente para ejectar a placa.

Instalação de memória

Para instalar memória, siga as etapas aqui indicadas:

- 1 Desligue o computador, desligue o adaptador de corrente alternada da corrente (se estiver ligado) e remova a bateria. Em seguida vire o computador para poder ter acesso à respectiva base.
- 2 Remova o parafuso da cobertura da memória; em seguida, levante e remova a cobertura.
- 3 Introduza o módulo de memória na diagonal na ranhura **(a)**, exercendo uma ligeira pressão até ouvir um pequeno estalido **(b)**.



- 4 Substitua a cobertura da memória e fixe-a com o parafuso.
- 5 Volte a instalar a bateria e a ligar o adaptador de corrente alternada.
- 6 Ligue o computador.

O computador detecta e configura de novo automaticamente a dimensão total da memória. Consulte um técnico qualificado ou entre em contacto com seu distribuidor Acer local.

Utilitário BIOS

O utilitário de BIOS é um programa de configuração de hardware integrado no Sistema Básico de Input/Output (Basic Input/Output System; BIOS) do computador.

O computador já está devidamente configurado e otimizado e por isso não é necessário executar este utilitário. Contudo, se surgirem problemas de configuração, possivelmente terá de executar o programa.

Para activar o utilitário BIOS, prima <F2> durante o auto teste de arranque (Power-On Self Test; POST) enquanto o logo TravelMate está a ser apresentado.

Sequência de iniciação

Para definir a sequência de iniciação no utilitário do BIOS, active-o e depois seleccione **Iniciar** a partir das categorias listadas na parte superior do ecrã.

Activar recuperação disco a disco (Acer disk-to-disk recovery)

Para activar a recuperação disco a disco (recuperação do disco rígido), active o utilitário do BIOS, depois seleccione **Main** a partir das categorias listadas na parte superior do ecrã. Localize **D2D Recovery** na parte inferior do ecrã e use as teclas <F5> e <F6> para definir este valor em **Enabled**.

Palavra-passe

Para definir uma palavra-passe na iniciação, active o utilitário do BIOS, depois seleccione **Security** a partir das categorias relacionadas na parte superior do ecrã. Localize **Password on boot**; e use as teclas <F5> e <F6> para activar essa característica.

Utilização do software

Reprodução de filmes em DVD

Quando o módulo da unidade de DVD está instalado no compartimento da unidade óptica, pode ver filmes DVD no seu computador.

- 1 Ejecte o tabuleiro da unidade de DVD e introduza um disco de filme em DVD; em seguida, feche o tabuleiro do DVD.



Importante! Quando o leitor de DVD é iniciado pela primeira vez, o programa solicita a introdução do código da região. Os discos DVD estão divididos em 6 regiões. Uma vez que a unidade DVD está definida com um código de região, reproduzirá discos em DVD apenas dessa região. Pode configurar o código da região no máximo cinco vezes (incluindo a primeira vez). Depois disso, o último código de região ficará permanente. Recuperar o disco rígido não repõe o número de vezes que o código da região foi instalado. Consulte a tabela a seguir apresentada nesta secção para obter informações acerca do código de região para filmes em DVD.

- 2 Após alguns segundos, o filme em DVD inicia-se automaticamente.

Código da Região	País ou Região
1	E.U.A., Canadá
2	Europa, Médio Oriente, África do Sul, Japão
3	Sudeste Asiático, Taiwan, Coreia do Sul
4	América Latina, Austrália, Nova Zelândia
5	Países da antiga U.R.S.S., alguns países africanos, Índia
6	República Popular da China



Nota: Para alterar o código da região, introduza um filme em DVD de uma região diferente na unidade de DVD. Consulte a ajuda on-line para obter mais informações.

Gestão de energia

Este computador tem uma unidade para gestão de energia incorporada que monitoriza a actividade do sistema. A actividade do sistema envolve qualquer um, ou mais, dos seguintes dispositivos: teclado, rato, disco rígido, periféricos ligados ao computador e memória de vídeo. Caso não seja detectada qualquer actividade durante um determinado período de tempo (chamado de período de inactividade), o computador pára alguns ou todos estes dispositivos, para poupar energia.

Este computador utiliza um esquema de gestão de energia que suporta o Advanced Configuration and Power Interface (ACPI), o que permite a conservação máxima de energia e ao mesmo tempo um desempenho optimizado. O Windows gere todas as tarefas de economia de energia do computador.

Acer eRecovery

O Acer eRecovery é uma ferramenta para fazer backup e restaurar o sistema. O usuário pode criar e salvar um backup da configuração atual do sistema no disco rígido, em CD ou DVD.

O Acer eRecovery consiste das seguintes funções:

- 1 Criar backup
- 2 Restaurar o backup
- 3 Criar um CD com a imagem padrão de fábrica
- 4 Reinstalar os softwares incluídos no pacote sem o CD
- 5 Alterar a senha do Acer eRecovery

Este capítulo o orientará em todos os processos.



Nota: Este recurso somente está disponível em alguns módulos. Para sistemas sem gravador integrado de disco óptico, ligue um gravador externo de disco óptico compatível com USB antes de entrar no Acer eRecovery para realizar tarefas relacionadas com o disco óptico.

Criar backup

Os utilizadores podem criar e salvar imagens de backup no disco rígido, no CD ou DVD.

- 1 Inicialize o Windows XP.
- 2 Pressione <Alt> + <F10> para abrir o utilitário Acer eRecovery.
- 3 Digite a senha para prosseguir. A senha padrão é composta de seis 0s.
- 4 Na janela do Acer eRecovery selecione **Recovery settings** e clique em **Next**.
- 5 Na janela Recovery settings, selecione **Backup snapshot image** e clique em **Next**.
- 6 Selecione o método de backup.
 - a **Backup to HDD** para armazenar a imagem de backup do disco na unidade D.
 - b **Backup to optical device** para armazenar a imagem de backup do disco no CD ou DVD.
- 7 Após selecionar o método de backup, clique em **Next**.

Siga as instruções na tela para finalizar o processo.

Restaurar o backup

Os utilizadores podem restaurar o backup criado anteriormente (como indicado na seção **Criar backup**) do disco rígido, CD ou DVD.

- 1 Inicialize o Windows XP.
- 2 Pressione **<Alt> + <F10>** para abrir o utilitário Acer eRecovery.
- 3 Digite a senha para prosseguir. A senha padrão é composta de seis 0s.
- 4 Na janela do Acer eRecovery selecione **Recovery actions** e clique em **Next**.
- 5 Há quatro ações de restauração disponíveis. Selecione a ação de restauração desejada e siga as instruções na tela para concluir o processo de restauração.



.....

Nota: O item "Restore C:" é habilitado somente se houver o backup de um usuário armazenado no disco rígido (D:\). Consulte a seção **Criar backup**.

Criar um CD com a imagem padrão de fábrica

Quando não houver o CD do Sistema e o CD de Recuperação disponíveis, você pode criá-los usando este recurso.

- 1 Inicialize o Windows XP.
- 2 Pressione **<Alt> + <F10>** para abrir o utilitário Acer eRecovery.
- 3 Digite a senha para prosseguir. A senha padrão é composta de seis 0s.
- 4 Na janela do Acer eRecovery selecione **Recovery settings** e clique em **Next**.
- 5 Na janela Recovery settings, selecione **urn image to disk** e clique em **Next**.
- 6 Em Burn image to disk, selecione **01. Factory default image** e clique em **Next**.
- 7 Siga as instruções na tela para finalizar o processo.

Reinstalar os softwares incluídos no pacote sem o CD

O Acer eRecovery armazena os softwares pré-carregados internamente para facilitar a reinstalação de aplicativos e drivers.

- 1 Inicialize o Windows XP.
- 2 Pressione **<Alt> + <F10>** para abrir o utilitário Acer eRecovery.
- 3 Digite a senha para prosseguir. A senha padrão é composta de seis 0s.
- 4 Na janela do Acer eRecovery selecione **Recovery actions** e clique em **Next**.
- 5 Na janela Recovery settings, selecione **install applications/drivers** e clique em **Next**.
- 6 Selecione o driver/aplicativo e siga as instruções na tela para reinstalá-lo.

Na primeira inicialização o Acer eRecovery prepara todos os softwares necessários e pode precisar de alguns segundos para exibir a janela de conteúdo dos softwares.

Alterar a senha

O Acer eRecovery é protegido por uma senha que pode ser alterada pelo usuário. A senha é usada pelo Acer eRecovery e pelo Acer disk-to-disk recovery. Siga as etapas abaixo para alterar a senha no Acer eRecovery.

- 1 Inicialize o Windows XP.
- 2 Pressione **<Alt> + <F10>** para abrir o utilitário Acer eRecovery.
- 3 Digite a senha para prosseguir. A senha padrão é composta de seis 0s.
- 4 Na janela do Acer eRecovery selecione **Recovery settings** e clique em **Next**.
- 5 Na janela Recovery settings selecione **Password: Change Acer eRecovery password** e clique em **Next**.
- 6 Siga as instruções na tela para finalizar o processo.



Nota: Se o sistema sofrer uma falha e não inicializar o Windows, o usuário pode executar o Acer disk-to-disk recovery para restaurar a imagem padrão de fábrica em modo DOS.

Resolução de problemas do computador

Este capítulo oferece instruções sobre como proceder perante a existência de problemas frequentes do sistema. Se surgir um problema, leia o tópico antes de chamar um técnico. Para solucionar problemas mais graves é necessário abrir o computador. Não tente abrir o computador sem a ajuda de um técnico. Contacte o revendedor ou um centro de assistência autorizado para procederem à reparação.

Dicas para a resolução de problemas

Este computador notebook incorpora um design avançado, que apresenta no ecrã relatórios relativos a mensagens de erro, de forma a ajudá-lo a resolver os problemas.

Se o sistema reportar uma mensagem de erro ou se verificar a ocorrência de um sintoma de erro, veja Mensagens de erro. Se não conseguir resolver o problema, contacte o fornecedor. Ver "**Pedir assistência**" na página 26.

Mensagens de erro

Se receber uma mensagem de erro, tome nota da mensagem e adopte a medida correctiva adequada. A tabela seguinte, lista as mensagens de erro por ordem alfabética, juntamente com a acção recomendada.

Mensagens de erro	Acção correctiva
CMOS battery bad	Contacte o fornecedor ou centro de assistência autorizado.
CMOS checksum error	Contacte o fornecedor ou centro de assistência autorizado.
Disk boot failure	Introduza uma disquete do sistema (de arranque) na unidade de disquete (A:), de seguida prima Enter para reiniciar.
Equipment configuration error	Prima <F2> (durante a operação POST) para aceder ao Utilitário BIOS; de seguida prima Exit no Utilitário do BIOS para reiniciar.
Hard disk 0 error	Contacte o fornecedor ou centro de assistência autorizado.
Hard disk 0 extended type error	Contacte o fornecedor ou centro de assistência autorizado.
I/O parity error	Contacte o fornecedor ou centro de assistência autorizado.

Mensagens de erro	Acção correctiva
Keyboard error or no keyboard connected	Contacte o fornecedor ou centro de assistência autorizado.
Keyboard interface error	Contacte o fornecedor ou centro de assistência autorizado.
Memory size mismatch	Prima <F2> (durante a operação POST) para aceder ao utilitário BIOS; de seguida prima Exit no utilitário do BIOS para reiniciar.

Se continuar a ter problemas após adoptar as medidas correctivas, contacte o fornecedor ou um centro de assistência autorizado para obter ajuda. Alguns problemas podem ser resolvidos através do utilitário BIOS.

Notas acerca de norma e de segurança

Compatibilidade com as orientações ENERGY STAR

Como uma ENERGY STAR Partner, Acer Inc., determinou que este produto cumpra com as normas ENERGY STAR para eficiência de energia.

Declaração FCC

Este dispositivo foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital Classe B de acordo com a Parte 15 da Norma FCC. Estes limites foram estipulados para oferecer protecção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este dispositivo gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferências prejudiciais às radiocomunicações.

Entretanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá numa instalação em particular. Se este dispositivo causar interferências prejudiciais à recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada desligando e ligando o dispositivo, o utilizador deve tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas.

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora.
- Aumentar a distância entre o dispositivo e o receptor.
- Ligar o dispositivo a uma tomada num circuito diferente daquele utilizado pelo receptor.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/televisão experiente.

Aviso: Cabos blindados

Todas as ligações a outros dispositivos computacionais devem ser feitas usando cabos blindados para manter o cumprimento da regulamentação FCC.

Aviso: Dispositivos periféricos

Apenas periféricos (dispositivos de entrada/saída, terminais, impressoras etc.) certificados no cumprimento dos limites da Classe B podem ser ligados a este equipamento. A operação de periféricos não-certificados provavelmente resultará em interferência à recepção de rádio e televisão.

Atenção

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pelo fabricante podem anular a autoridade do utilizador, o que é garantido pelo Comissão Federal de Comunicações, em operar este computador.

Condições de operação

Este dispositivo está de acordo com a Parte 15 da Norma FCC. A operação é sujeita às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode provocar interferências prejudiciais, e (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive as que possam provocar operação indesejável.

Declaração de conformidade para países da UE

Acer declara que este série TravelMate está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/EC. (Visite <http://global.acer.com/products/notebook/reg-nb/index.htm> para obter os documentos completos.)

Avisos do modem

TBR 21

Este equipamento foi aprovado [Decisão do Conselho 98/482/EC - "TBR 21"] para ligação de terminal simples à Rede Telefónica Pública Comutada (PSTN). Entretanto, devido às diferenças entre as PSTNs em diferentes países, a aprovação, por si só, não dá uma segurança incondicional de operação satisfatória em todos os pontos de terminação da PSTN. No evento de problemas, deve-se entrar em contacto com o fornecedor do equipamento antes de tudo.

Lista de países aplicáveis

Os países membros da UE em Maio de 2004 são Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Grécia, Irlanda, Itália, Luxemburgo, Holanda, Portugal, Espanha, Suécia, Reino Unido, Estónia, Letónia, Lituânia, Polónia, Hungria, República Checa, República Eslovaca, Eslovénia, Chipre e Malta. Uso permitido nos países da União Europeia, tais como: Noruega, Suíça, Islândia, e Liechtenstein. Este dispositivo deve ser usado conforme as leis e restrições do país de uso. Para mais informação, comunique-se com o órgão regulador no país de uso.

Instruções importantes de segurança

Leia este manual atentamente. Guarde-o para consultas futuras.

- 1 Siga todas as advertências e instruções marcadas no produto.
- 2 Desligue este produto da tomada de parede antes de limpá-lo. Não use limpadores líquidos nem aerossóis. Utilize um tecido humedecido para limpeza.
- 3 Não use este produto próximo a água.

- 4 Não coloque este produto numa mesa, carrinho ou estante instável. Este produto pode cair causando sérios danos.
- 5 As ranhuras e aberturas são para ventilação; para garantir uma operação fiável do produto e para protegê-lo contra superaquecimento. Estas aberturas não devem ser bloqueadas nem cobertas. As aberturas não devem nunca ser bloqueadas colocando este produto sobre uma cama, sofá, tapete ou superfície similar. Este produto não deve nunca ser colocado próximo ou sobre um aquecedor ou registro de aquecimento, ou numa instalação sem ventilação adequada.
- 6 Este produto deve ser operado a partir do tipo de alimentação eléctrica na etiqueta de marcação. Se não tiver certeza do tipo de alimentação disponível, consulte um revendedor ou a companhia de energia eléctrica local.
- 7 Não permita que nada se apoie no cabo de alimentação. Não coloque este produto onde outras pessoas possam passar sobre o cabo.
- 8 Ao usar uma extensão eléctrica com este produto, certifique-se de que a corrente total dos equipamentos ligados não exceda a capacidade nominal da extensão. Também, certifique-se de que a corrente total de todos os produtos ligados à tomada da parede não exceda a capacidade do fusível.
- 9 Nunca introduza objectos de nenhum tipo nas ranhuras deste produto, pois podem tocar pontos de tensão perigosa ou colocar as peças em curto-circuito, o que pode provocar um incêndio ou choque eléctrico. Nunca espirre líquidos de nenhum tipo no produto.
- 10 Não tente reparar este produto por si próprio, pois a abertura ou a remoção das tampas podem expor-lhe a pontos de tensão perigosa ou outros riscos. Confie todos os reparos a um pessoal de serviço qualificado.
- 11 Sob as seguintes condições, desligue este produto da tomada eléctrica e envie-o para um pessoal de serviço qualificado:
 - a Quando o cabo de alimentação ou o conector estiver danificado ou descascado.
 - b Se algum líquido entrar no produto.
 - c Se o produto for exposto à chuva ou água.
 - d Se o produto não funcionar normalmente quando as instruções de utilização forem seguidas. Ajuste apenas os controlos que estão descritos nas instruções de utilização, uma vez que o ajuste incorrecto de outros controlos pode provocar danos que costumam exigir um trabalho intenso por um técnico qualificado para restaurar a condição normal do produto.
 - e Se o produto cair ou sua carcaça for danificada.
 - f Se o produto demonstrar uma perda de desempenho, indicando a necessidade de reparo.
- 12 O série TravelMate utiliza a bateria de lítio. Substitua a bateria por uma que seja igual à recomendada para o produto. A utilização de outra bateria pode representar um risco de incêndio ou explosão.

- 13 **Advertência:** as baterias podem explodir se não forem manuseadas adequadamente. Não desmonte nem jogue ao fogo. Mantenha-as longe do alcance de crianças e descarte-as adequadamente.
- 14 Para evitar o perigo de uma descarga eléctrica inesperada, use o adaptador de CA somente quando a tomada estiver devidamente aterrada.
- 15 Use apenas o tipo adequado de conjunto de cabo da fonte de alimentação (fornecido na caixa de acessórios) deste equipamento. Deve ser do tipo destacável: Relação UL/certificação CSA, tipo SPT-2, capacidade mínima de 7 A 125 V, aprovada por VDE ou equivalente. Comprimento máximo de 15 pés (4,6 metros).
- 16 Sempre desligue todas as linhas telefónicas da tomada eléctrica antes de reparar ou desmontar este equipamento.
- 17 Evite usar outra linha telefónica que não seja do tipo sem fios durante uma tempestade. Pode haver o risco de uma descarga eléctrica proveniente de um raio.

Declaração de adequação de Laser

A unidade de CD ou DVD utilizadas neste computador são produtos que funcionam com laser. A etiqueta de classificação da unidade de CD ou DVD (mostrada abaixo) está localizada na unidade.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT

LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE.ÉVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

ADVARSSEL: LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE.

VARNING: LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD ÄLÅ TUIJOTA SÄTTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN.

VARNING: LASERSTRÅLNING NAR DENNA DEL ÅR ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRÅLEN.

ADVARSSEL: LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I STRÅLEN.

Declaração de pixel do LCD

A unidade de LCD é produzida com técnicas de fabricação de alta precisão. Entretanto, alguns pixels podem apagar ou aparecer como pontos pretos ou vermelhos. Isto não tem efeito sobre a imagem registrada e não constitui um defeito.

Aviso de protecção de direitos de autor da Macrovision

Este produto possui uma tecnologia de protecção de direitos de autor, protegida por patentes americanas e outros direitos de propriedade intelectual. A utilização desta tecnologia de protecção de direitos de autor deve ser autorizada pela Macrovision Corporation, e é destinada para utilização doméstica e outras visualizações limitadas a não ser que haja autorização em contrário pela Macrovision Corporation. Actos de engenharia reversa ou a desmontagem estão proibidos.

Patentes americanas números 4,631,603; 4,819,098; 4,907,093; 5,315,448; e 6,516,132.

Nota regulamentar sobre dispositivo de radio



Nota: As informações reguladoras abaixo se referem apenas aos modelos com LAN sem fio e/ou Bluetooth.

Geral

Este produto cumpre com as directivas de radiofrequência e as normas de segurança dos países e regiões nos quais foi aprovado para utilização sem fios.

Dependendo da configuração, poderá este produto conter dispositivos de radio sem fios (tais como módulos sem fios LAN e/ou Bluetooth). A seguinte informação é válida para produtos com tais dispositivos.

União Europeia (EU)

Este dispositivo cumpre com os requisitos essenciais das Directivas do Conselho Europeu listadas a seguir:

Directiva 73/23/EEC Baixa tensão

- **EN 60950**

Directiva 89/336/EEC Compatibilidade electromagnética (EMC)

- **EN 55022**
- **EN 55024**
- **EN 61000-3-2/-3**

99/5/EC Directriz de equipamento de terminais de radio e telecomunicações (R&TTE)

- **Art.3.1a) EN 60950**
- **Art.3.1b) EN 301 489 -1/-17**
- **Art.3.2) EN 300 328-2**
- **Art.3.2) EN 301 893 *aplicável apenas aos modelos de 5 GHz**



Lista de países aplicáveis

Os países membros da UE em Maio de 2004 são Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Grécia, Irlanda, Itália, Luxemburgo, Holanda, Portugal, Espanha, Suécia, Reino Unido, Estónia, Letónia, Lituânia, Polónia, Hungria, República Checa, República Eslovaca, Eslovénia, Chipre e Malta. Uso permitido nos países da União Europeia, tais como: Noruega, Suíça, Islândia, e Liechtenstein. Este dispositivo deve ser usado conforme as leis e restrições do país de uso. Para mais informação, comunique-se com o órgão regulador no país de uso.

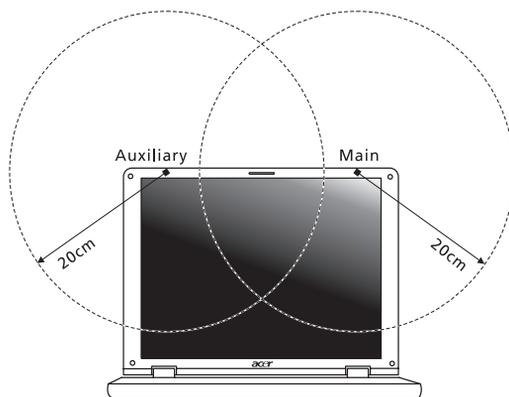
O requisito de segurança contra radiofrequência da FCC

A potência emitida pelo módulo da placa LAN Mini-PCI e placa Bluetooth está bem abaixo dos limites de exposição a radiofrequência da FCC. Todavia, o módulo sem fios do série TravelMate deverá ser utilizado de maneira tal a minimizar o potencial de contacto humano durante operação normal, como segue:

1. **Pede-se aos utilizadores que sigam as instruções de segurança de radiofrequência acerca de dispositivos sem fios opcionais, especificadas no manual do utilizador de cada dispositivo opcional de radiofrequência.**



Atenção: De forma a cumprir os requisitos da FCC relativamente à exposição à radiofrequência, é necessária uma distância de pelo menos 20 cm (8") entre a antena que integra a Mini placa PCI da LAN sem fios e o ecrã e as pessoas.



Nota: O adaptador Acer Wireless Mini-PCI, proporciona uma diversificada função de transmissão. Esta função não emite radiofrequência em simultâneo a partir de ambas as antenas. Uma das antenas é seleccionada automática ou manualmente (pelos utilizadores) para assegurar uma radiocomunicação de boa qualidade.

- 2 A utilização deste dispositivo deve limitar-se ao interior de edifícios devido à gama de frequência se situar entre 5,15 e 5,25 GHz. A FCC determina que este produto seja utilizado dentro de edifícios no caso de a gama de frequência se situar entre os 5,15 e 5,25 GHz para reduzir as possíveis interferências prejudiciais em sistemas móveis por satélite que utilizem o mesmo canal.
- 3 Os radares de alta potência são os principais utilizadores das bandas de 5,25 a 5,35 GHz e 5,65 a 5,85 GHz. Estas estações de radar podem causar interferências e/ou danificar este dispositivo.
- 4 Uma instalação inadequada ou o uso não autorizado pode causar interferências prejudiciais às comunicações via rádio. Também qualquer adulteração da antena interna anulará o certificado da FCC e a sua garantia.

Canadá - Dispositivos de radiocomunicação de baixa potência isentos de licença (RSS-210)

- a Informação genérica
A operação está sujeita às duas condições que se seguem:
 1. Este dispositivo não pode causar interferência e
 2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, inclusive aquelas que possam causar operação não desejada do dispositivo.
 - b Operação na banda de 2,4 GHz
Para evitar interferência de rádio ao serviço licenciado, este dispositivo destina-se a ser operado internamente e instalado externamente fica sujeito a licenciamento.
 - c Funcionamento na banda de 5 GHz
- O dispositivo para a banda dos 5150-5250 MHz, destina-se apenas a ser utilizado em casa para reduzir as potenciais interferências prejudiciais aos sistemas móveis por satélite de co-canal.
 - Os radares de alta potência são os principais utilizadores (têm prioridade) da banda de 5250-5350 MHz e 5650-5850 MHz, estes radares podem interferir com e /ou danificar os dispositivos LELAN (Licence-Exempt Local Area Network).

Exposição de humanos aos campos de radiofrequência (RSS-102)

A série TravelMate emprega antenas integrais de baixo ganho que não emitem campos de radiofrequência além dos limites da Health Canada para a população em geral; consulte o Safety Code 6, pelo sítio Web da Health Canada em www.hc-sc.gc.ca/rpb.

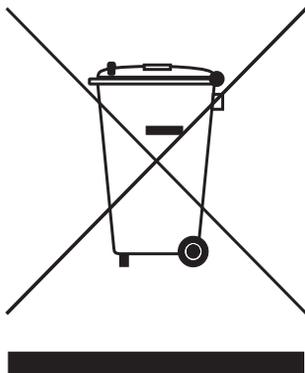
Declaração ambiental

Para minimizar poluição e garantir máxima protecção do meio ambiente global, todos os requisitos regulamentares ambientais aplicáveis foram cumpridos durante o fabrico deste dispositivo.

A gestão e as instalações de fabrico cumprem os requisitos da certificação ISO 14001 de Sistema de gestão ambiental (EMS).

Não deite este dispositivo ao lixo quando se quiser desfazer do mesmo. Para reduzir o impacto ambiental de WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment – Resíduos de equipamento eléctrico e electrónico) e minimizar o volume de aterros para WEEE, reutilize e recicle. Visite www.acer.com para obter mais informações acerca das práticas de protecção ambiental da Acer.

Etiquetas ecológicas:



Não deite ao lixo este dispositivo electrónico quando pretender desfazer-se dele. Para minimizar poluição e garantir máxima protecção do meio ambiente global, reutilize e recicle.



EUA

Para produtos electrónicos que possuam um monitor ou ecrã LCD/CRT:

A(S) LÂMPADA(S) INCLUÍDA NESTE PRODUTO CONTÉM MERCÚRIO E DEVE SER RECLICADA OU DESTRUÍDA DE ACORDO COM AS LEIS LOCAIS, ESTADUAIS OU FEDERAIS. PARA MAIS INFORMAÇÕES CONTACTE A ALIANÇA DAS INDÚSTRIAS ELECTRÓNICAS EM WWW.EIAE.ORG. PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES ACERCA DE ELIMINAÇÃO DE LÂMPADAS, CONSULTE WWW.LAMPRECYCLE.ORG.

Federal Communications Commission Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local manufacturer/importer is responsible for this declaration:

Product name:	Notebook PC
Model number:	ZL3
Machine type:	TravelMate 4020
SKU number:	TravelMate 402xxx ("x" = 0 - 9, a - z, or A - Z)
Name of responsible party:	Acer America Corporation
Address of responsible party:	2641 Orchard Parkway San Jose, CA 95134 USA
Contact person:	Mr. Young Kim
Tel:	408-922-2909
Fax:	408-922-2606

Declaration of Conformity for CE Marking

Name: Acer Inc
 Address: 8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih, Taipei Hsien 221, Taiwan
 Contact person: Mr. Easy Lai
 Tel: 886-2-8691-3089
 Fax: 886-2-8691-3000
 E-mail: easy_lai@acer.com.tw
 Declares that product: Notebook PC
 Trade name: Acer
 Model number: ZL3
 Machine type: TravelMate 4020
 SKU number: TravelMate 402xxx ("x" = 0 - 9, a - z, or A - Z)

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives.

Reference no.	Title
89/336/EEC	Electromagnetic Compatibility (EMC directive)
73/23/EEC	Low Voltage Directive (LVD)
1999/5/EC	Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive (R&TTE)

The product specified above was tested conforming to the applicable Rules under the most accurate measurement standards possible, and all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue to comply with these requirements.

Easy Lai
 Easy Lai, Director
 Qualification Center
 Product Assurance

06/01/2005
 Date

Índice

A

adaptador de corrente alternada
cuidados a ter iv

altifalantes
resolução de problemas 24
tecla de aceleração 15

assistência
quando telefonar v

áudio 18
resolução de problemas 24

B

barramento de série universal 34
bateria

cuidados a ter v
BIOS Setup Utility 37

C

caps lock 13
indicador ligado 9

características do
computador 6

CD-ROM
ejecção 17

computador
configurar um escritório em casa
29

cuidados a ter iv

desligar iv, 27

indicadores 9

limpeza v

teclados 13

transportar para casa 28

viagens internacionais 30

viagens locais 29

computer
features 20

cuidados
adaptador de corrente alternada
iv
bateria v
computador iv

D

dicas para a
resolução de problemas 43

DVD 38

F

FAQ. Ver perguntas frequentes
filmes DVD
reprodução 38

G

garantia
International Travelers
Warranty 26

I

impressora
resolução de problemas 24

indicador de computador
ligado 9

informações de suporte 26

ITW. Consulte garantia

L

Lado
direito 4
esquerdo 3

ligações
rede 34

limpeza
computador v

luminosidade
teclas de aceleração 15

M

media access
on indicador 9

memória
instalar 36

Mensagens
de erro 43

Mensagens de erro 43
modem 33

modo Hibernation
tecla de aceleração 15

monitor
resolução de problemas 23
teclas de aceleração 15

N

Notebook Manager:
tecla de atalho 15
num lock 13

- indicador ligado 9
- P**
- painel frontal 1
 - palavra-passe
 - tipos 31
 - Parte da
 - frente 3
 - Parte de
 - trás 4
 - PC Card
 - ejecção 35
 - inserção 35
 - perguntas
 - definição do local para utilizar o modem 24
 - perguntas frequentes 23
 - portas 33
 - POST (Power - On Self - Test) 37
 - problemas 23
 - impressora 24
 - iniciação 23
 - monitor 23
 - teclado 24
- R**
- rede 34
- S**
- scroll lock 13
 - segurança
 - CD ou DVD 48
 - Declaração FCC 45
 - instruções gerais. 46
 - palavras-passe
 - palavra-passe 31
- T**
- teclado
 - chaves de bloqueio 13
 - resolução de problemas 24
 - teclado numérico incorporado 13
 - teclas de aceleração 14
 - teclas do Windows 14
 - teclado numérico
 - incorporado 13
 - teclas de aceleração 14
 - teclas do Windows 14
 - touchpad 11
 - tecla de aceleração 15
 - utilizar 11, 12
- U**
- utilitário
 - BIOS Setup 37
 - Utilitário BIOS 37
- V**
- viajar
 - viagens locais 29
 - voos internacionais 30
 - vista
 - frente 2